

SII 5.242: original edition by H. Krishna Sastri

Renato Dávalos

Alternative title: No. 242. (A.R. No. 566 of 1893). ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA
IN FRONT OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Renato Dávalos

Identifier: DHARMA_INSSIIv05p1io242

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII05/DHARMA_INSSIIv05p1io242.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-21 12:21 (1e9deb1), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

<1> svasti śrī [||] vīraballālatevar prthivirājyaM paṇṇiA(ru)ā [6+] sa(m)vat
saraM [6+]<2> pakṣattu saptamiyuM nāyarṛukkiḷamaiyum perṛa kāttikai nāl
pāṇṭiṁaṇ(ṭalattu) [3+] (ci)ntāmaṇiṇaṇāṇṭtu [.]e [4+]<3> tiruvikramaṇ kaṇṇap-
paṇā(ṇa) teṇṇavatairaiaṇeṇ koṇkamaṇṭalattu perur nāṭṭu perur Uṭaiyār ti
[4+]<4>ṭaiyanāyanārkkku Ucciccantiyile (Oru) canti teṇṇavatairaiaṇ canti {ka} yeṇṛu
Amutu ceytaruḷa A[4+]<5>kkum kaṛi Amutu mutalāya pala veṇṇaṇamum Uṭpaṭa
nālōṇṛukku nellu tūṇippatakkku Āka Āṇṭu Oṇṛu [3+]<6>tiṇ kalattukkum teṇṇa-
vatairaiaṇ tiruttoppukku tiru<na>ntavaṇappurattukku Āṇṭōṇṛukku ne [4+]<7>lat-
tukkum Ittoppil maṇṭapattile tiruttaippūcattukkum tiruppaṇkūṇit tirunāl ti [3+]<8>
li<la> Eṛi Aruḷi Amutu ceytaruḷa A<mu>tupaṭi Aricikkum pala veṇṇaṇattukkum
nellu patiṇkalattukkum [4+]<9>m vaḷakkattukku Eṇṇaikkum tiruvitip pantattukku
Eṇṇaikkum nellu Eḷukalaṇe kuṛuṇi nāṇāḷiyum Āka [4+]<10> pat(taṛu)kalaṇe Iru tūṇip
pata<11>kku nāṇāḷikkum viṭṭa nilamāvatu Inṇāṭṭuk kulacekaranallūr Ūravar pakkal
nāṇ vilai koṇṭu Uṭaiyeṇāy A(ṇupa)vi [4+]<12> viranār<a?<ā>yanaṇ manṇa(r)ai(yil) vitai

Irupattēlukalanē Irutūnikku perunāṅku Ellaiyāvatu (nār)pār̥kellai [3+]⟨13⟩kavarukku meṛkum teṇpār̥kellai Iv̥vūr par̥rukku vaṭakkum melpār̥kellai Attikkavarukkiḷakkum [4+]⟨14⟩ Ilakṣuminārāyaṇapperumāl̥ tiruviṭaiyāṭṭattukkuṭ teṛkum Āka Icainta perunāṅkellaikku Uṭpaṭṭa nilattil pe [4+]⟨15⟩vitai patan̥Arūkalattiṇāl̥ nilam paṇṇi-
raṇṭu mā In̥nilam paṇṇiraṇṭu māṁvum teṇṇavatairaiaṇ cantikkum teṇṇa [5+]⟨16⟩m
tiruttaippūcattukkum tiruppaṇ(kuṇi tirunāl̥) tittattukkum Amutuptippuṛamum
tiru⟨na⟩ntavaṇappuṛamumāka viṭṭeṇ ceḷuvaṇūr U [2+]⟨17⟩ṇ Innilattukku māt(tāl̥
Irupa)ttirukalanellāka vanta nellu(kku)k kulacekaranallūr Ūrum nakarattārum kuṭi
(ni)ṇkāte [3+]⟨18⟩ [1+] piṛavaraneṛikkāṇi⟨yi⟩le Aḷappārkaḷ⟨āka⟩vum Ippaṭikku [6+]
Amutu [6+] r̥ukku Eḷumāhecurarku per On̥ [3+]⟨19⟩m Amutu ceyta kaṛiyamutum tiru-
muṇ O(ṭukkukai) Iṭuvatākavum Ippaṭikku canti(rāti)ttavarai cella cempilum cilaiyilum
veṭṭikkoḷ [3+]⟨20⟩ ceḷuvaṇūr Uṭaiyāṇ̥ tiruvikkirama kaṇṇappaṇāṇa teṇṇavatairaiaṇēṇ
Ippaṭi Ivai teṇṇavatairaiaṇ̥ Eḷuttu Itupa [6+]

Commentary

A portion of the inscription is missing at the right end.

Bibliography

Digital edition of SII 5.241 by Krishna Sastri 1925 converted to DHARMA conventions by Renato Dávalos.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1925. *South-Indian inscriptions (texts). Volume V: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 5. Madras: Government Press. Page 89, item 242.